



EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON

Brüssel 1.8.2006
KOM(2006)432 lõplik

2006/0146(COD)

Ettepanek

EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU MÄÄRUS

**liikmesriikide piiridel tehtavate maantee- ja siseveetranspordialaste kontrollimiste
kaotamise kohta**

(kodifitseeritud versioon)

(komisjoni esitatud)

SELETUSKIRI

1. Kodanike Euroopa jaoks peab komisjon oluliseks ühenduse õigust lihtsustada ja selgemaks muuta, nii et see oleks kodanikule loetavam ja kättesaadavam; see annab kodanikule parema võimaluse talle antud õigusi kasutada.

Seda eesmärki ei ole võimalik saavutada, kuni arvukad sätted, mida on korduvalt ja sageli oluliselt muudetud, asuvad laiali, osad esialgses õigusaktis ja osad muutvates õigusaktides. Nii tuleb kehtiva õiguse kindlakstegemiseks uurida ja võrrelda suurt hulka õigusakte.

Muudetud õigusaktide kodifitseerimine on seega oluline ühenduse õiguse selguse ja loetavuse saavutamiseks.

2. 1. aprillil 1987. aastal otsustas¹ komisjon anda oma talitustele ülesande kodifitseerida kõik õigusaktid hiljemalt kümnenda muudatuse järel. Komisjon rõhutas, et see on minimaalne nõue ning et ühenduse õiguse arusaadavuse ja selguse jaoks tuleks talitustel püüda nende vastutusalas olevaid tekste kodifitseerida veel tihedamini.
3. Seda kinnitati Edinburghi Euroopa Ülemkogu eesistuja järeldustega detsembris 1992², rõhutades kodifitseerimise tähtsust, mis annab õiguskindlust konkreetsel ajahetkel asjas kohaldamisele kuuluva õiguse osas.

Kodifitseerides tuleb täpselt järgida ühenduse tavapärase seadusloomemenetlust.

Kuna kodifitseeritavatesse õigusaktidesse ei või teha sisulisi muudatusi, otsustasid Euroopa Parlament, nõukogu ja komisjon 20. detsembri 1994. aasta institutsioonidevahelises kokkuleppes, et kodifitseeritavate õigusaktide kiiremaks vastuvõtmiseks võib kasutada kiirendatud menetlust.

4. Käesoleva ettepaneku eesmärk on kodifitseerida nõukogu 21. detsembri 1989. aasta määrus (EMÜ) nr 4060/89 liikmesriikide piiridel tehtavate maantee- ja siseveetranspordialaste kontrollimiste kaotamise kohta³. Uus määrus asendab sellesse inkorporeeritud õigusaktid⁴; käesolevas ettepanekus on säilitatud kodifitseeritud õigusaktide sisu ja nende kokkupanemisel on tehtud ainult kodifitseerimiseks vajalikud vormilised muudatused.
5. Kodifitseerimise ettepanek on koostatud määruse (EMÜ) nr 4060/89 ja selle muutmisakti eelneva konsolideerimise alusel kõikides ametlikes keeltes, mis on teostatud Euroopa Ühenduste Ametlike Väljaannete talituse poolt andmetöötluse abil. Juhul kui artiklitele on antud uued numbrid, siis vastavus vanade ja uute numbrite vahel on näidatud tabelis, mis on kodifitseeritud määruse III lisas.

¹ KOM(87) 868 PV.

² Vt järelduste A osa 3. lisa.

³ Teostatud vastavalt komisjoni teatisele Euroopa Parlamendile ja nõukogule - *acquis communautaire*'i kodifitseerimisest K(2001) 645 lõplik.

⁴ Vt käesoleva ettepaneku II lisa.

Ettepanek

EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU MÄÄRUS

liikmesriikide piiridel tehtavate maantee- ja siseveetranspordialaste kontrollimiste kaotamise kohta

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA PARLAMENT JA EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eriti selle artiklit  71 ,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut,

võttes arvesse Euroopa majandus- ja sotsiaalkomitee arvamust⁵,

võttes arvesse regioonide komitee arvamust⁶

toimides asutamislepingu artiklis 251 sätestatud korras⁷,

ning arvestades järgmist:



- (1) Nõukogu 21. detsembri 1989. aasta määrust (EMÜ) nr 4060/89 liikmesriikide piiridel tehtavate maantee- ja siseveetranspordialaste kontrollimiste kaotamise kohta⁸ on oluliselt muudetud⁹. Selguse ja otstarbekuse huvides tuleks kõnealune määrus kodifitseerida.

⁵ ELT C [...], [...], lk [...].

⁶ ELT C [...], [...], lk [...].

⁷ ELT C [...], [...], lk [...].

⁸ EÜT L 390, 30.12.1989, lk 18. Määrust on muudetud määrusega (EMÜ) nr 3356/91 (EÜT L 318, 20.11.1991, lk 1).

⁹ Vt II lisa.

↓ 4060/89 põhjendus 1

- (2) Asutamislepingu kohaselt on transpordialaste teenuste osutamise vabaduse saavutamine ühise transpordipoliitika tähtis osa. Sellest tulenevalt on kõnealuse poliitika eesmärgiks suurendada ühenduses eri transpordivahendite liikuvust.

↓ 4060/89 põhjendus 4

- (3) Olemasolevate ühenduse ja siseriiklike maantee- ja siseveetranspordialaste õigusaktide kohaselt teostavad liikmesriigid kontrollimisi, ülevaatusi ja inspekteerimisi, et sõidukid ja siseveelaevad vastavad neile esitatud tehnilistele omadustele ning et neil on vajalikud load ja muud dokumendid. See kontrollimine, ülevaatus ja inspekteerimine on üldiselt jätkuvalt õigustatud, vältimaks transpordituru korralduse häireid ja tagamaks maantee- ja siseveetranspordi ohutust.

↓ 4060/89 põhjendus 5

- (4) Olemasolevate ühenduse õigusaktide alusel saavad liikmesriigid korraldada ja teha eespool nimetatud kontrollimisi, ülevaatusi ja inspekteerimisi seal, kus nad soovivad.

↓ 4060/89 põhjendus 6

- (5) Selliseid kontrollimisi, ülevaatusi ja inspekteerimisi võib võrdse tõhususega teha kogu asjaomaste liikmesriikide territooriumil ja piiriületamine ei tohiks seepärast olla selliste toimingute tegemise ettekäändeks,

↓ 4060/89

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Käesolevat määrust kohaldatakse kontrollimiste suhtes, mida liikmesriik teeb ühenduse või siseriikliku õiguse kohaselt maantee- ja siseveetranspordi valdkonnas, mis toimub liikmesriigis registreeritud või ringlusesse lubatud transpordivahenditega.

Artikkel 2

Käesolevas määruses kasutatakse järgmiseid mõisteid:

- a) *piir* – ühenduse sisepiir või, kui liikmesriikidevaheline vedu toimub läbi kolmanda riigi, ühenduse välispiir;
- b) *kontrollimine* – ☒ liikmesriikide ☒ siseriiklike asutuste poolt tehtav mis tahes kontrollimine, inspekteerimine, ülevaatus või formaalsused, mis tähendab asjaomaste sõidukite või laevade peatamist või vaba liikumise piiramist.

Artikkel 3

☒ I ☒ lisas nimetatud kontrollimisi, mida tehakse liikmesriikidevahelise maantee- või siseveetranspordi valdkonnas ühenduse või siseriikliku õiguse kohaselt, ei tehta piirikontrollina, vaid üksnes kogu liikmesriigi territooriumil mittediskrimineerival viisil kohaldatava reeglipärase kontrollimenetluse osana.

Artikkel ☒ 4 ☒

Komisjon teeb vajaduse korral ettepaneku ☒ I ☒ lisas tehtavate muudatuste kohta, et võtta arvesse tehnoloogia arengut käesoleva määrusega hõlmatud valdkonnas.

Artikkel 5

Määrus (EMÜ) nr 4060/89 tunnistatakse kehtetuks.

Viiteid kehtetuks tunnistatud määrusele käsitatakse viidetena käesolevale määrusele kooskõlas III lisas esitatud vastavustabeliga.

Artikkel 6

Käesolev määrus jõustub ☒ kahekümnenal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas* ☒.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel,

Euroopa Parlamendi nimel
president

Nõukogu nimel
eesistuja

ILISA

1. OSA

ÜHENDUSE ÕIGUS

☒ 1. jagu ☒

Direktiivid

- a) ☒ [Nõukogu 25. juuli 1996. aasta direktiivi 96/53/EÜ, millega kehtestatakse teatavatele ühenduses liikuvatele maantesõidukitele siseriiklikus ja rahvusvahelises liikluses lubatud maksimaalmõõtmed ning rahvusvahelises liikluses lubatud täismass¹⁰], artikli 6 lõige 4, mille kohaselt sõidukit võib pisteliselt kontrollida seoses ühiste massistandarditega ning seoses ühiste mõõtmestandarditega ainult sellisel juhul, kui kaheldakse vastavuses direktiivi sätetele ☒];
- b) ☒ [nõukogu 20. detsembri 1996. aasta direktiivi 96/96/EÜ, mootorsõidukite ja nende haagiste tehnoülevaatust käsitlevate liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta¹¹] artikli 3 lõige 2, milles sätestatakse, et iga liikmesriik tunnistab teises liikmesriigis väljaantud tunnistust sõiduki tehnoülevaatuse läbimise kohta; see tunnustamine tähendab, et siseriiklikud asutused võivad teha kontrollimisi igal pool oma territooriumil ☒];
- c) ☒ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 18. jaanuari 2006. aasta direktiivi 2006/1/EÜ ilma juhita renditud sõidukite kasutamise kohta kaupade autoveol¹² artikli 2 lõige 2, milles sätestatakse, et kõnealuse direktiivi järgimist tõendab rendileping ja juhi tööleping, mis peavad olema renditud sõidukis;
- ☒ d) ☒ [nõukogu 20. jaanuari 1976. aasta direktiivi 76/135/EMÜ siseveelaevade sõidukõlblikkuse tunnistuste vastastikuse tunnustamise kohta¹³] artikli 3 lõiked 3, 4 ja 5, milles sätestatakse, et sõidukõlblikkuse tunnistus, muud load või tunnistused tuleb esitada siseriikliku asutuse nõudmisel;
- ☒ e) ☒ [nõukogu 4. oktoobri 1982. aasta direktiivi 82/714/EMÜ, millega kehtestatakse siseveelaevade tehnilised nõuded¹⁴] artikli 17 lõige 1, milles sätestatakse, et liikmesriigid võivad igal ajal kontrollida, kas laevas on kõnealuse direktiivi tingimustele vastav tõend.

¹⁰ [EÜT L 235, 17.9.1996, lk 59.]

¹¹ [EÜT L 46, 17.2.1997, lk 1.]

¹² ELT L 33, 4.2.2006, lk 82.

¹³ [EÜT L 21, 29.1.1976, lk 10.]

¹⁴ [EÜT L 301, 28.10.1982, lk 1.]

☒ 2. jagu ☒

Määrused

- a) ☒ [Nõukogu 16. märtsi 1992. aasta määruse (EMÜ) nr 684/92, bussidega toimuva rahvusvahelise reisijateveo ühiseeskirjade kohta¹⁵] artiklid 14 ja 15, millega antakse volitatud kontrolliametnikule õigus nõuda ja kontrollida sõidupiletit või kõnealuse määrusega ettenähtud luba või kontrolldokumente; ☒
- ☒ b) ☒ ☒ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 15. märtsi 2006. aasta määruse (EÜ) nr 561/2006, mis käsitleb teatavate autovedusid käsitlevate sotsiaalõigusnormide ühtlustamist ja millega muudetakse nõukogu määrusi (EMÜ) nr 3821/85 ja (EÜ) nr 2135/98 ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EMÜ) nr 3820/85¹⁶ ☒ artikkel 18, millega antakse liikmesriikidele õigus võtta meetmeid, mis peavad *inter alia* hõlmama korraldamist, menetlust ja järelevalvet ning rikkumiste korral rakendatavaid karistusi, et tagada kõnealuse määruse sätete täitmist;
- ☒ c) ☒ [nõukogu 20. detsembri 1985. aasta määruse (EMÜ) nr 3821/85 autovedudel kasutatavate sõidumeerikute kohta¹⁷] artikkel 19, millega antakse liikmesriikidele õigus võtta meetmeid, mis peavad *inter alia* hõlmama korraldamist, menetlust ja järelevalvet, et kontrollida, kas sõidumeerikud vastavad kõnealuse määruse sätetele;
- ☒ d) nõukogu 26. märtsi 1992. aasta määruse (EMÜ) nr 881/92, turulepääsu kohta sellise ühenduses toimuva kaupade autoveo puhul, mille algus- või lõpp-punkt asub liikmesriigi territooriumil või mis läbib ühe või mitme liikmesriigi territooriumi¹⁸ artikli 5 lõige 4, mille kohaselt tuleb tõestatud koopiat hoida sõidukis ja kontrollima volitatud ametniku nõudmisel tuleb see talle esitada. ☒

¹⁵ [EÜT L 74, 20.3.1992, lk 1.]

¹⁶ ELT L 102, 11.4.2006, lk 1.

¹⁷ [EÜT L 370, 31.12.1985, lk 8.]

¹⁸ EÜT L 95, 9.4.1992, lk 1.

2. OSA

SISERIIKLIK ÕIGUS

- a) Kaupu ja inimesi vedavate sõidukite juhtide juhiloa kontrollimine
- b) Kontroll, mis hõlmab ohtlike kaupade vedudel kasutatavaid transpordivahendeid ning eelkõige järgmist:
 - i) Dokumendid
 - juhi koolitustunnistus
 - ohutusjuhised
 - TIR-tunnistus (ADR või samaväärsed normid)
 - võimaliku erandiloo koopia (ADR või samaväärsed normid)
 - ii) Ohtlike kaupu vedava sõiduki tunnusmärgid
 - oranž tahvel
 - vastavus nõuetele
 - paiknemine sõidukil
 - ohumärgid sõidukil
 - vastavus nõuetele
 - paiknemine sõidukil
 - mahuti tunnusmärk (kinnitatud mahuti, teisaldatav mahuti või paakkonteiner)
 - olemasolu ja loetavus
 - viimase inspekteerimise kuupäev
 - inspekteerimisorgani tempel
 - iii) Sõiduki varustus (ADR või samaväärsed normid)
 - tagavaratulekustuti
 - erivarustus

- iv) Sõiduki koorem
 - ülekoormus (vastavalt mahuti mahutavusele)
 - pakendite turvalisus
 - segalasti keeld
 - c) Kontroll, mis hõlmab kergesti riknevate toiduainete vedudel kasutatavaid transpordivahendeid ning eelkõige järgmist:
 - i) Dokumendid
 - varustuse nõuetelevastavuse tunnistus
 - ii) Kergesti riknevate toiduainete vedamisel kasutatav erivarustus
 - nõuetelevastavust kinnitav märk
 - tunnusmärgid
 - iii) Erivarustuse toimimine
 - temperatuurirežiim.
-



II LISA

Kehtetuks tunnistatud määrus koos muudatusega

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 4060/89 (EÜT L 390, 30.12.1989, lk 18)

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 3356/91 (EÜT L 318, 20.11.1991, lk 1)

III LISA

VASTAVUSTABEL

Määrus (EMÜ) nr 4060/89	Käesolev määrus
Artikkel 1	Artikkel 1
Artikkel 2	Artikkel 2
Artikkel 3	Artikkel 3
Artikkel 3a	Artikkel 4
Artikkel 4	Artikkel 6
_____	Artikkel 5
Lisa, 1. osa, direktiivid a)	Lisa I, 1. osa, 1. jagu, punkt a
Lisa, 1. osa, direktiivid b)	Lisa I, 1. osa, 1. jagu, punkt b
Lisa, 1. osa, direktiivid c)	Lisa I, 1. osa, 1. jagu, punkt c
Lisa, 1. osa, direktiivid d)	_____
Lisa, 1. osa, direktiivid e)	Lisa I, 1. osa, 1. jagu, punkt d
Lisa, 1. osa, direktiivid f)	Lisa I, 1. osa, 1. jagu, punkt e
Lisa, 1. osa, määrused a)	Lisa I, 1. osa, 2. jagu, punkt a
Lisa, 1. osa, määrused b)	_____
Lisa, 1. osa, määrused c)	_____
Lisa, 1. osa, määrused d)	Lisa I, 1. osa, 2. jagu, punkt b
Lisa, 1. osa, määrused e)	Lisa I, 1. osa, 2. jagu, punkt c
Lisa, 1. osa, määrused f)	Lisa I, 1. osa, 2. jagu, punkt d
Lisa, 2. osa	Lisa I, 2. osa
_____	Lisa II
_____	Lisa III